

DC 50, 75 -W

Bruksanvisning i original
Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Original brugsanvisning
Käyttöohje, alkuperäinen

Part No 94142-G



VARNING! Läs bruksanvisningen före användning av maskinen.

WARNING! Read the instruction manual before using the machine.

ACHTUNG! Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme der Maschine sorgfältig durch.

ATTENTION! Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine.

ADVARSEL! Les bruksanvisningen før du bruker maskinen

VAROITUS! Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä.

Dustcontrol reserverar sig för tryckfel och produktförändringar

Dustcontrol reserves the right to change specifications without notice and is under no obligation to alter previously delivered products. Dustcontrol is not responsible for errors or omissions in this catalogue.

Keine Gewähr für Druckfehler. Produktänderungen vorbehalten.

Dustcontrol se réserve le droit de modifier les spécifications sans indication préalable et sans aucune obligation de changer les produits déjà livrés. Dustcontrol n'est pas responsable des erreurs et omissions faites dans ce livret.

Dustcontrol reserverer seg for trykkfeil og produktforandringer.

Dustcontrol ei vastaa painovirheistä eikä tuotemuutoksista.

**Tillverkare/Manufactured by/Hersteller/
Fabriqué par/Valmistaja:**

Dustcontrol AB
Box 3088
SE-145 03 Norsborg
Tel: + 46 8 531 940 00
Fax: + 46 8 531 703 05
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

Såld av/Sold by/Verkauft von/Vendu par/Myyjä:

Innehållsförteckning

Säkerhetsföreskrifter _____	4	Garanti _____	7
Funktionsbeskrivning/tekniska data _____	5	Felsökning _____	7
Drift _____	6	Reservdelar _____	28-31
Service _____	6	EG-försäkran _____	32-33
Tillbehör _____	7	Dustcontrol Worldwide _____	34

Contents

Safety Considerations _____	8	Warranty _____	11
Description/technical data _____	9	Trouble Shooting _____	11
Operation _____	10	Spare Parts _____	28-31
Service _____	10	EG-declaration _____	32-33
Accessories _____	11	Dustcontrol Worldwide _____	34

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsvorschriften _____	12	Gewährleistung _____	15
Funktionsbeschreibung/ Technische Daten _____	13	Fehlersuche _____	15
Betrieb _____	14	Ersatzteile _____	28-31
Wartung _____	14	EG-Erklärung _____	32-33
Zubehör _____	15	Dustcontrol Worldwide _____	34

Sommaire

Conditions de sécurité _____	16	Garantie _____	19
Description/Caractéristiques techniques _____	17	Problèmes et interventions _____	19
Fonctionnement _____	18	Pieces detachees _____	28-31
Entretien _____	18	EG-déclaration _____	32-33
Accessoires _____	19	Dustcontrol Worldwide _____	34

Innholdsfortegnelse

Sikkerhetsforskrifter _____	20	Garanti _____	23
Funksjonsbeskrivelse/tekniske data _____	21	Feilsøking _____	23
Brukerveiledning _____	22	Reservedeler _____	28-31
Service _____	22	EG-forsikring _____	32-33
Tillbehør _____	23	Dustcontrol Worldwide _____	34

Sisällysluettelo

Turvallisuusnäkökohdat _____	24	Takuu _____	27
Toiminta/tekniset tiedot _____	25	Vianetsintäopas _____	27
Käyttö _____	26	Varaosat _____	28-31
Huolto _____	26	EG-ilmoitus _____	32-33
Lisävarusteet _____	27	Dustcontrol Worldwide _____	34

Säkerhetsföreskrifter

Läs följande säkerhetsföreskrifter innan du startar maskinen. Spara föreskrifterna.

Varning! Vid användandet av elektriska maskiner ska grundläggande säkerhetsföreskrifter följas för att minska risken för brand, elstöt eller personskada.

1. Viktigt!

Inga heta eller glödande partiklar får sugas med enheten. Maskinen ska ej användas för explosiva varor, instabila eller pyrofora ämnen eller damm.

– **VARNING!** Användaren ska vara tillräckligt instruerad om användandet av dessa maskiner.

– **FÖRSIKTIGHET!** Denna maskiner får endast användas inomhus.

– **FÖRSIKTIGHET!** Denna maskin ska endast lagras inomhus.

2. Arbetsmiljön

Utsätt inte maskinen för spoltvätt. Använd den ej i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

3. Överbelastning

Låt inte maskinen gå helstrypt. Använd maskinen för avsett ändamål, t ex vatten eller lätt slammat vatten. Låt EJ vattenpumpen arbeta utan vattenflöde.

4. Kroppsskador

Låt aldrig sugpunkten komma i kontakt med någon kroppsdel. Det starka undertrycket kan skada kroppens blodkärl. Försök aldrig att på egen hand ändra elektriska kopplingar. Ett fel kan medföra livsfara. Se också nedan under varning.

5. Sladden

Dra aldrig maskinen med hjälp av sladden. Utsätt inte sladden för värme eller skarpa föremål. Kontrollera elkabeln regelbundet. Maskinen får inte användas om kabeln eller kontakten är skadad.

6. Viktig åtgärd

Vid rengöring och skötsel ska maskinen göras strömlös genom avstängning och utdragning av kontakten.

7. Omsorg

Håll maskinen ren och se till att sugslangen är hel och att alla packningar är täta. Följ instruktionerna. Håll bärhandtagen torra och fria från olja och fett.

8. Kontroll

Kontrollera alltid att maskinen är oskadad innan användandet av maskinen. Finns det skador måste maskinen repareras av en auktoriserad serviceverkstad som är godkänd av Dustcontrol .

Om nätsladden är skadad måste den bytas av Dustcontrol eller auktoriserad serviceverkstad, som är godkänd av Dustcontrol.

9. Varning

Använd endast tillbehör och utbytesdelar som finns i Dustcontrol's katalog. Lagg aldrig omkull maskinen utan att tömma behållaren. (Vatten kan rinna in i motorn.)

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.

Denna maskin är avsedd för kommersiellt bruk, till exempel i hotell, skolor, sjukhus, fabriker, butiker, kontor och uthyrare.

10. Transport

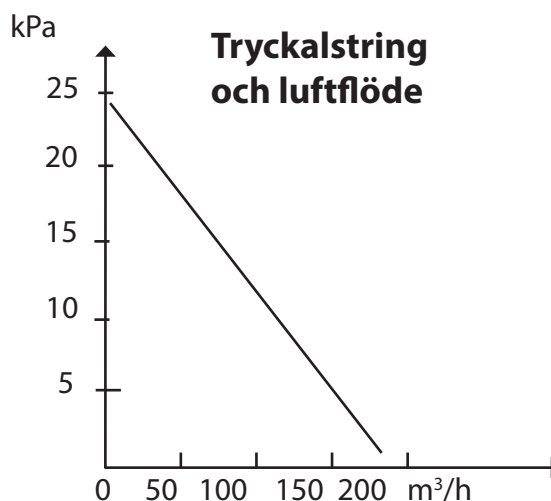
Maskinens utmatningssystem samt cyklon ska vara tömda före maskinen transporteras.

Funktionsbeskrivning

Maskinerna är avsedda för uppsugning och avskiljning av vatten och lätt slammat vatten. **Frätande, sura eller basiska ämnen/vätskor eller explosiva ämnen får ej sugas med maskinen.**

DC 50, 75 - W är robusta och driftsäkra maskiner. De är avsedda för våtsugning i många sammanhang, till exempel vid håltagning och sanering. Slammet avskiljs i en filtersäck eller grovavskiljare och vattnet pumpas ut ur behållaren.

Designen är ergonomisk och funktionell. Den låga ljudnivån gör att maskinerna kan användas i ljudkänsliga miljöer.



TEKNISKA DATA	DC 50-W	DC 75-W
HxBxL (mm)	870x630x543	980x630x543
Vikt (kg)	34	37
Inlopp, sug (mm)	X50	X50
Slanglängd, rek (m)	5	5
Undertryck, max (kPa)	21	21
Luftflöde vid öppet inlopp m³/h	190	190
Sugmotor, 1 fas, 230 V	1285	1285
Pump, 1 fas (W)	550	550
Behållarens volym (l)	50	75
Vattenpumpens lyfthöjd	7 m	7 m
Slanganslutning vatten	Ansl nr 25 (1" klokoppling)	Ansl nr 25 (1" klokoppling)
Evakueringsmängd vatten l/minut	175	175
Partikelstorlek max, mm	10	10
Ljudnivå dB(A)	75	75

Drift

Anslut maskinen till ett eluttag med spänning enligt specifikationerna på maskinens märkplåt. Vid skarvning av elkabeln ska skarvsladden vara vattenskyddad.

Vid stora vattenmängder kan vattenpumpen vara påslagen kontinuerligt medan man suger vattnet. I samband med mindre vattenmängder ska maskinen användas utan att vattenpumpen är påslagen. Behållaren töms sedan genom att vattenpumpen kopplas på. Stäng av vattenpumpen när vattenflödet upphör. **OBSERVERA att vattenpumpen ej ska arbeta utan vattenflöde!**

Om suget stannar pga att behållaren är full, så måste

vattnet evakueras med vattenpumpen.

Kvarvarande vattenmängd i behållaren ska tömmas genom att motordelen lyfts av och maskinen läggs ner enligt bild. Detta ska alltid göras innan maskinen transporteras. Observera att maskinen aldrig får läggas omkull utan att behållaren är tömd.

Filtersäcken i behållaren ska bytas när den är fylld till max 1/3. Vi rekommenderar att alltid ha filtersäck i maskinen för att undvika onödigt slitage.

Använd endast originalsäckar:

Filtersäck, standard Art nr 42174



Service

Vid rengöring och skötsel av maskinen ska man stänga av maskinen och dra ur kontakten. Vattenpumpen kan lätt demonteras och ställas på golvet före rengöring.

Endast originalfiltersäckar får användas.

Kontrollera regelbundet att elkabeln inte är skadad. DC 50, 75 - W ska funktionsprovats och ses över minst en gång per år eftersom det är en maskin för våta material. Slitna delar måste bytas ut. Äventyra aldrig funktion och livslängd. Använd endast originaldelar.

Maskinens fläkt är underhållsfri.

Tillbehör

Benämning	Art nr	Övriga tillbehör, se Dustcontrols katalog.
Filtersäck, standard	42190	
Vattenevakuerings slang med klokoppling	40574	
Bottenkran	4120 och 4033	
Grovavskiljare	40594	

Garanti

Garantitiden är två år och avser fabriktionsfel. Garantin gäller under förutsättning att maskinen används på normalt sätt och får den service som krävs. Normalt slitage ersätts inte.

Reparationer ska utföras av Dustcontrol AB eller av personer som godkänts av Dustcontrol AB. I annat fall förverkas garantin.

FELSÖKNING

Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn går inte.	El ej ansluten.	Anslut el.
Motorn stannar direkt efter start.	Felaktig säkring.	Byt till korrekt säkring.
Motorn går men maskinen suger inte.	Stopp i slangen/inlopp.	Vänd slangen eller rensa.
Motorn går men maskinen suger dåligt.	Hål på sugslangen. Igensatt filtersäck. Sugslangen för lång eller smal. Slangen delvis igensatt.	Byt slang. Byt säck. Byt slang. Vänd slangen eller rensa.
Vattenpumpen fungerar dåligt.	Evakueringsslangen för lång. Slangen igensatt. Över 5 m höjdskillnad mellan pump och slangutlopp.	Kortare slang. Blås ren slangen. Minska höjdskillnaden till under 5 m.
Onormalt ljud från maskinen.		Beställ service.

Safety Considerations

Read all instructions before attempting to operate this machine and save these instructions.

Warning! When using electric machines, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

1. Important!

No hot particles nor ignition sources are allowed to be sucked into the unit. The machine should not be used for explosives, unstable or pyrophoric particles or dust.

– **WARNING!** Operators shall be adequately instructed on the use of these machines.

– **CAUTION!** This machine is for indoor use only.

– **CAUTION!** This machine shall be stored indoors only.

2. Work area environment

Don't expose the machine for rain. Don't use it in damp or wet locations or in presence of flammable liquids or gases.

3. Overload

Never let the machine operate fully throttled. Always follow the regulations pertinent to the material you are working with ie asbestos. Don't use the machine for purposes that it isn't intended for.

4. Body injuries

Never let the suction come in contact with parts of the body. The strong suction effect can hurt the blood-vessels in the skin. Don't repair the electric components yourself. The machine should be serviced by qualified personnel only. Faults may cause injury. See also below under warnings.

5. Don't abuse cord

Never pull the machine by the cord. Keep the cord from heat and sharp edges. Check the electric cable regularly for damage.

6. Important measure

With cleaning and maintenance on the machine, the power cable should be dis-connected from the supply.

7. Maintain the machine with care

Keep the machine clean and check that the hose is undamaged and that all gaskets are tight. Follow instructions. Keep handles dry and free from oil and grease.

8. Checking for damage

Before further use of the machine it should be carefully checked that the machine is undamaged. If there are any damaged parts these should be repaired by of a Dustcontrol authorized service center.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

9. Warning

Use only accessories and replaceable parts which are available in the Dustcontrol catalogue.

Never tip the unit with fluid in the container. (Fluid can enter the motor.)

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This machine is intended for commercial use only, for example in hotels, schools, hospitals, factories,shops, offices and rental businesses.

10. Transport

The machine's discharge system and cyclone must be emptied before the machine is transported.

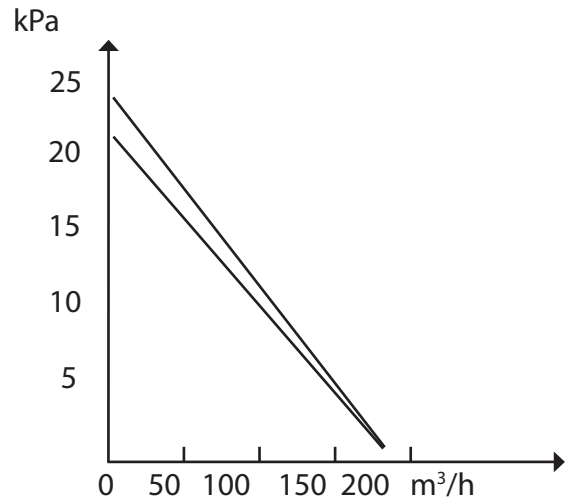
Description

This unit is intended for the collection and separation of water and light slurry material. The machine shall not be used to collect corrosive, acidic or alkaline substances / liquids or flammable material.

The DC 50 and 75 – W are compact and effective units from Dustcontrol. They are stable and dependable and intended for wet collection in a wide range of applications. Applications include cutting and coring and water leakage. Slurry is dewatered in the filter bag or coarse separator and evacuated from the container.

The design is ergonomic and appealing. With a very low sound level of 75 dB(A) at 1m distance, the DC 25, 50, 75 - W is suitable for use in areas which are sensitive to noise. The direct drive two stage high pressure fan is integrated into the units top.

Vacuum producer capacity



TECHNICAL DATA	DC 50-W	DC 75-W
HxBxL (mm)	870x630x543	980x630x543
Weight	34	37
Vacuum inlet	X50	X50
Hose length recommended	5	5
Negative pressure, max	21	21
Air-flow at open inlet	190	190
Vacuum motor, 1 phase, 230 V	1285	1285
Pump, 1 phase	550	550
Container volume	50	75
Pump lift height	7 m	7 m
Water hose connection	(1" hose barb)	(1" hose barb)
Pump capacity	175	175
Particle capacity	10	10
Noise level	75	75

Operation

Connect the unit to a suitable power source, note requirements on the ID plate. If an extension cord is to be used, only waterproof cords are acceptable.

With larger volumes of water, the evacuation pump can be run continuously.

When used on smaller water volumes, the evacuation pump is not run continuously. The container is emptied when full by switching the evacuation pump on. Care must be taken to turn off the pump when the container is empty.

NOTE: The pump should not be allowed to run without water flow.

If the suction is automatically shut off because the container is full, the container must be emptied. The evacuation pump will not generally empty the container completely and care must be taken to empty the container completely before transporting the unit. In order to empty the unit completely, lift the motor top/cover off and lay the machine down, see picture. Don't lay down the machine without first emptying the container completely. The filter bag in the container should be changed when it is 1/3 filled (max.). We recommend that you always have the filter bag in the machine to avoid unnecessary wear.

Use only original spare parts.

Filter Bag, standard Part No. 42174



Service

During cleaning and service of the unit, the unit should be disconnected from the power supply.

The water pump is easily removed for cleaning.

Use only original filter bags.

The unit's vacuum motor is maintenance free.

Don't abuse the cord. Never pull the machine by the cord.

Examine the cord on a regular basis for damage. The DC 50, 75 - W should be serviced and performance tested at least once per year to maintain proper operating condition. Worn parts must be replaced. Do not take chances and compromise safety by avoiding service.

Accessories

Description	Part no	Other accessories, see Dustcontrol catalogue.
Filter sack, standard	42190	
Water hose with hose barb40574		
Drain tap 4120 and 4033		
Inlet screen	40594	

Warranty

The warranty period for this machine is two years and covers manufacturers faults. The warranty is valid under the condition that the machine is used under normal conditions on the task for which it was designed and is maintained properly.

Normal wear is not covered by this warranty. Service performed by other than Dustcontrol or its authorised agent voids automatically the warranty. No other warranty express or implied is applicable.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Fault	Solution
Motor will not start.	Machine not connected.	Make sure connected.
The motor stops directly after starting.	Incorrect fuse.	Change to correct circuit.
Fan runs but no suction.	Hose plugged/inlet.	Find and remove block.
Fan runs but poor suction.	Hole in the hose. Plugged filter. Hose too long or too small. Hose is kinked.	Change or repair hose. Clean or change filter. Change the hose. Check and free.
Evacuation pump	Drain hose too long. functions poorly. Drain hose plugged. Over 5 m height difference between pump and hose outlet.	Shorten hose. Remove and clear. Reduce the height difference to over 5 m.
Abnormal sound from machine.		Order service.

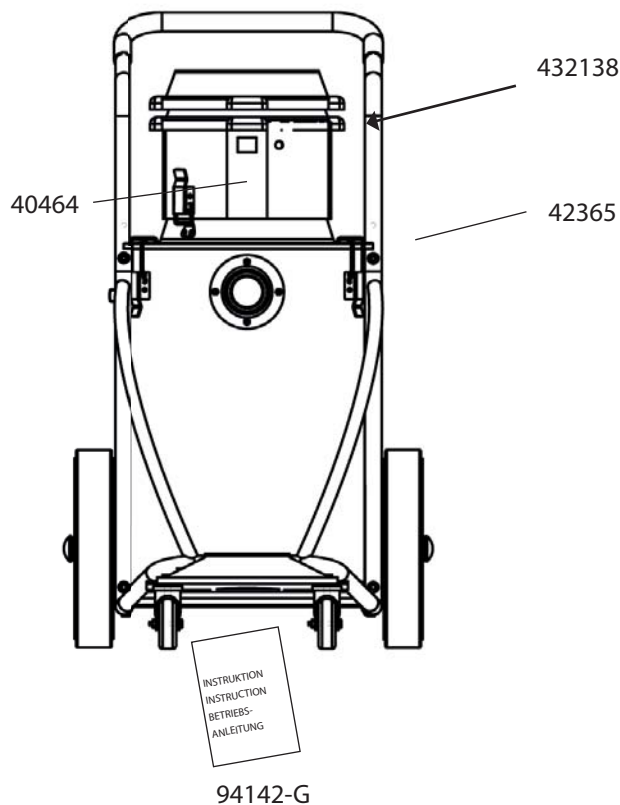
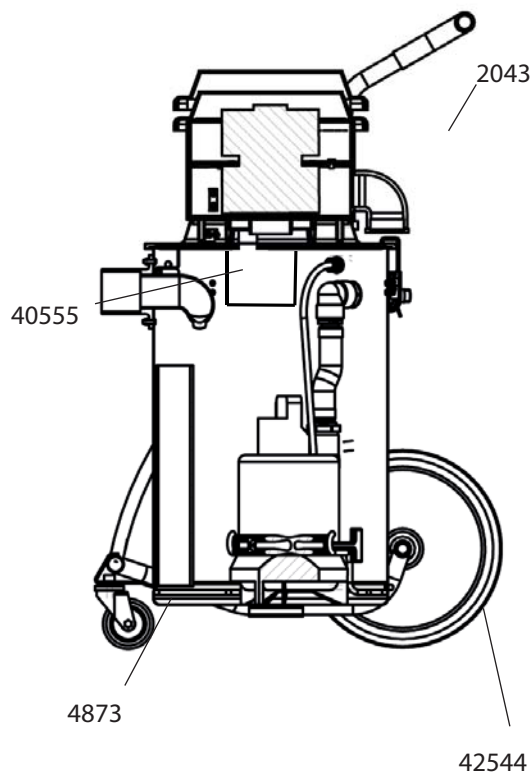
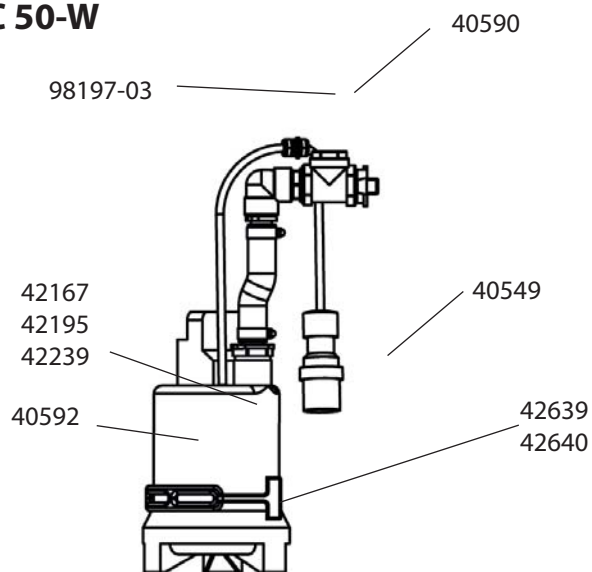
Reservdelar
Reservedeler

Spare Parts
Varaosat

Ersatzteile

Pieces detachees

DC 50-W



Art nr	Benämning
2043	Böj, 90
40464	Hake
40549	Stickpropp
40555	Böj, 90
40590	Bricka
40592	Gummistropp
42167	Pump 230 V
42195	Pump 115 V 50 Hz
42239	Pump 115 V 60 Hz

Art nr	Benämning
42521	Grovfilter
42544	Hjulsats
42639	Sil
42640	Pumphjul
432138	Motorpaket
4873	Länkhjul
94142-G	Bruksanvisning i original DC 50,75-W
98197-03	Kabelförskruvning

Svenska

Reservdelar
RReservedeler**Spare Parts**
Varaosat**Ersatzteile****Pieces detachees****DC 50-W****Art nr Description**

2043	Bend, 90
40464	Loop
40549	Plug
40555	Bend, 90
40590	Wascher
40592	Rubber strap
42167	Water pump wet suction 230 V
42195	Water pump wet suction 115 V 50 Hz
42239	Water pump wet suction 115 V 60 Hz

Art nr Description

42521	Coarse filter
42544	Wheel kit
42639	Screen
42640	Pump Impellor
432138	Motor cover
4873	Castor
94142-G	Original instructions DC 50,75-W
98197-03	Cable fitting

English**Art nr Bezeichnung**

2043	Bogen 90
40464	Haken
40549	Stecker
40555	Bogen, 90
40590	Scheibe
40592	Gummiband
42167	Wasserpumpe 230 V
42195	Wasserpumpe 115 V 50 Hz
42239	Wasserpumpe 115 V 60 Hz

Art nr Bezeichnung

42521	Grobfilter
42544	Radsatz
42639	Sieb
42640	Lauftrad Pumpe
432138	Motoroberteil
4873	Lenkrolle
94142-G	Originalbetriebsanleitung DC 50,75-W
98197-03	Kabelverschraubung

Deutsch**Art nr Description**

2043	Coude, 90
40464	Crochet
40549	Bouchon
40555	Coude, 90
40590	Plaque
40592	Rubber strap
42167	Pompe 230 V
42195	Pompe 115 V 50 Hz
42239	Pompe 115 V 60 Hz

Art nr Description

42521	Filtre grossier
42544	Jeu de roues
42639	Ecran
42640	Roue de pompe
432138	Partie moteur
4873	Roulette pivotante
94142-G	Notice originale DC 50,75-W
98197-03	Câble ferrure

Français**Art nr Betegnelse**

2043	Sving, 90
40464	Hake
40549	Stikkpropp
40555	Sving, 90
40590	Skive
40592	Gummistropp
42167	Pump 230 V
42195	Pump 115 V 50 Hz
42239	Pump 115 V 60 Hz

Art nr Betegnelse

42521	Grovfilter
42544	Hjulsett
42639	Sil
42640	Pumpehjul
432138	Motorpakke
4873	Lenkhjul
94142-G	Original brugsanvisning DC 50,75-W
98197-03	Kabelforskruing

Norsk**Osanro Kuvaus**

2043	Mutka, 90
40464	Silmukka
40549	Tulppa
40555	Mutka, 90
40590	Aluslaatta
40592	Kumihihna
42167	Vesipumppu märkäimu 230 V
42195	Vesipumppu märkäimu 115 V 50 Hz
42239	Vesipumppu märkäimu 115 V 60 Hz

Osanro Kuvaus

42521	Karkeasihti
42544	Pyörälaite
42639	Suodatin
42640	Pumpun siipipyörä
432138	Moottorin kansi
4873	Rulla
94142-G	Alkuperäiset Ohjeet DC 50,75 -W
98197-03	Johdon kiinnitin

Suomi

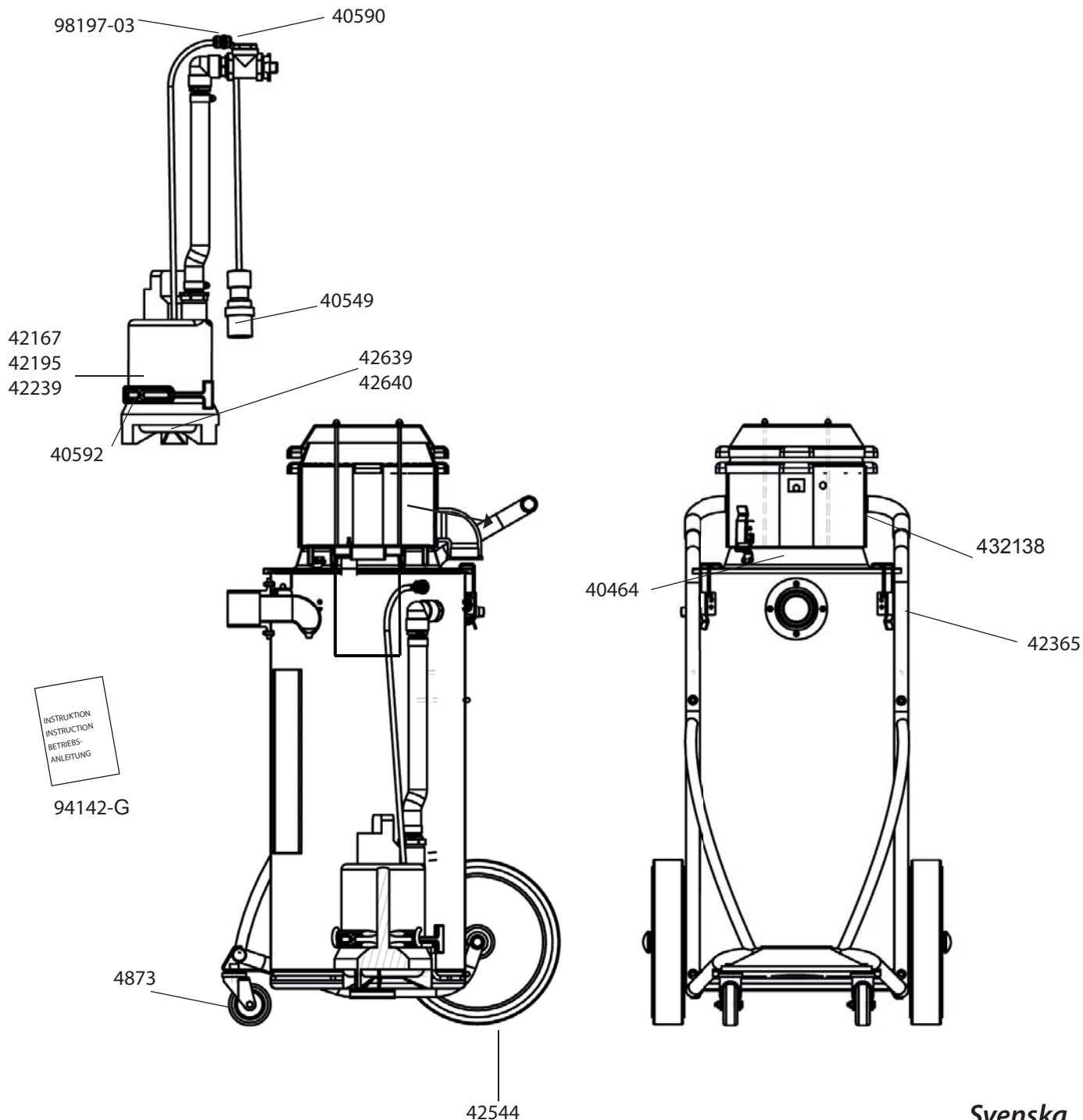
Reservdelar
Reservedeler

Spare Parts
Varaosat

Ersatzteile

Pieces detachees

DC 75-W



Art nr	Benämning
40464	Hake
40549	Stickpropp
40590	Bricka
40592	Gummistropp
42167	Pump 230 V
42544	Hjulsats

Art nr	Benämning
42639	Sil
42640	Pumphjul
432138	Motorpaket
4873	Länkhjul
94142-G	Bruksanvisning i original DC 50,75-W
98197-03	Kabelförskruvning

Svenska

Reservdelar
Reservedeler

Spare Parts
Varaosat

Ersatzteile

Pieces detachees

DC 75-W

English

Art nr	Benämning	Art nr	Benämning
40464	Loop	42544	Wheel kit
40549	Plug	42639	Screen
40590	Wascher	42640	Pumpwheel
40592	Rubber strap	432138	Motor cover
42167	Water pump wet suction 230 V	4873	Castor
42195	Water pump wet suction 115 V 50 Hz	94142-G	Original instructions DC 50,75-W
42239	Water pump wet suction 115 V 60 Hz	98197-03	Cable fitting

Deutsch

Art nr	Bezeichnung	Art nr	Bezeichnung
40464	Haken	42544	Radsatz
40549	Stecker	42639	Sieb
40590	Scheibe	42640	Lauftrad Pumpe
40592	Gummiband	432138	Motoroberteil
42167	Wasserpumpe 230 V	4873	Lenkrolle
42195	Wasserpumpe 115 V 50 Hz	94142-G	Originalbetriebsanleitung DC 50,75-W
42239	Wasserpumpe 115 V 60 Hz	98197-03	Kabelverschraubung

Français

Art nr	Description	Art nr	Description
40464	Crochet	42544	Jeu de roues
40549	Bouchon	42639	Ecran
40590	Plaque	42640	Roue de pompe
40592	Rubber strap	432138	Partie moteur
42167	Pompe 230 V	4873	Roulette pivotante
42195	Pompe 115 V 50 Hz	94142-G	Notice originale DC 50,75-W
42239	Pompe 115 V 60 Hz	98197-03	Câble ferrure

Norsk

Art nr	Betegnelse	Art nr	Betegnelse
40464	Hake	42544	Hjulsett
40549	Stikkpropp	42639	Sil
40590	Skive	42640	Pumpehjul
40592	Gummistropp	432138	Motorpakke
42167	Pump 230 V	4873	Lenkhjul
42195	Pump 115 V 50 Hz	94142-G	Original brugsanvisning DC 50,75-W
42239	Pump 115 V 60 Hz	98197-03	Kabelforskruing

Suomi

Osanro	Kuvaus	Osanro	Kuvaus
40464	Silmukka	42544	Pyörälaite
40549	Tulppa	42639	Suodatin
40590	Aluslaatta	42640	Pumpun siipipyörä
40592	Kumihihna	432138	Moottorin kansi
42167	Vesipumppu märkäimu 230 V	4873	Rulla
42195	Vesipumppu märkäimu 115 V 50 Hz	94142-G	Alkuperäiset Ohjeet DC 50,75 -W
42239	Vesipumppu märkäimu 115 V 60 Hz	98197-03	Johdon kiinnitin

EG-försäkran om överensstämmelse

Vi försäkrar härmed att DC 50, 75-W är i överensstämmelse med följande bestämmelser och standarder; 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC.

Serienummer och tillverkningsår indikeras på märkplåt på maskinen.

Dustcontrol AB



Nina Uggowitzer

CEO

English

EG-declaration of conformity

We declare that DC 50, 75-W is in conformity with following directives and standards; 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC.

Serial Number and manufacturing year are indicated in a rating plate on the machine.

Dustcontrol AB



Nina Uggowitzer

CEO

Deutsch

EG-Konformitätserklärung

Wir deklarieren daß DC 50, 75-W mit den folgenden aufgeführten Standards oder standardisierten Dokumenten, übereinstimmt; 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC.

Serienummer und Herstellungsjahr werden auf einer Plakette an der Maschine eingepreßt.

Dustcontrol AB



Nina Uggowitzer

CEO

Français

Déclaration EG de conformité

Nous déclarons que DC 50, 75-W est en conformité avec les standards ou documents standardisés au vu des directives suivantes; 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC.

Le numéro de série et l'année de fabrication sont indiqués sur la plaque de la machine

Dustcontrol AB



Nina Uggowitzer

CEO

DUSTCONTROL WORLDWIDE

Dustcontrol AB

Box 3088
Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
Fax: +46 8 531 703 05
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

AT

Dustcontrol Ges.m.b.H.

Gradnerstrasse 120-124
AT-8054 Graz
Tel: +43 316 428 081
info@dustcontrol.at
www.dustcontrol.at

AU

Archquip - All Preparation Equipment

130 Lytton Rd
AU-4171 Bulimba QLD
Tel: +61 7 3217 9877
www.allpreparationequip-
ment.com.au

BENELUX

Dustsolutions B.V.

Eiffelstraat 44
NL-8013 RT Zwolle
Tel: +31(0)38-2020154
sales@dustsolutions.nl
www.dustsolutions.nl

BG

Metaltech14 Ltd

7 Parva str
BG-4207 Kadievo
Tel: +359 888 255 102,
+359 889 999 593
metaltex14@abv.bg
www.dustcontrolbg.com

CA

Dustcontrol Canada Inc.

664 Welham Road
CA-Barrie, Ontario L4N 9A1
Tel: +1 877 844 8784
info@dustcontrol.ca
www.dustcontrol.ca

CH

Rosset Technik

Maschinen Werkzeuge AG

Ebersmoos
CH-6204 Sempach-Stadt
Tel: +41 41 462 50 70
info@rosset-technik.ch
www.rosset-technik.ch

CN

Suzhou DustCollect Filtration Technology Co., Ltd.

Room 218, Building B, No.1368,
Wuzhong Avenue/ District
CN-Suzhou City,
Jiangsu Province
Tel: +86 180 6800 0359
sale@dustcollect.cn
www.dustcollect.cn

DE

Dustcontrol GmbH

Siedlerstraße 2
DE-71126 Gäufelden-
Nebringen
Tel: +49 70 32-97 56 0
info@dustcontrol.de
www.dustcontrol.de

DK

Erenfred Pedersen A/S

- **Construction**
Rebslagervej 7
DK-9000 Aalborg
Tel: +45 98 13 77 22
info@ep.dk
www.ep.dk

Dansk Procesventilation ApS

- Industry

Vangeleddet 73
DK-2670 Greve
Tel: +45 61 270 870
info@dansk-procesventilation.dk
www.dansk-procesventilation.dk

EE

G-Color Baltic OÜ

Ülase 13
EE-10613 Tallinn
Tel: +372 682 5919
sales@g-color.ee
www.g-color.ee

ES

Barin, s.a.

C/ Cañamarejo, Nº 1
Poligono Industrial
Rio de Janeiro
ES-28110 Algete - Madrid
Tel: +34 91 6281428
info@barin.es
www.barin.es

FI

Dustcontrol FIN OY

Valuraudankuja 6
FI-00700 Helsinki
Tel: +358 9-682 4330
dc@dustcontrol.fi
www.dustcontrol.fi

FR

SMH Equipements-Construction

Lieu Dit « La Fontaine »
FR-28630 Berchères Les Pierres
Tel: +33 (0)2 37 26 00 25
info@abequipements.com
www.smhequipements.com

Dustcontrol AB France- Industry

Box 3088
Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 53194016
hk@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

HU

Vandras Kft

Kossuth L. u. 65 III.29
HU-1211 Budapest
Tel: +36-1-427-0322
Mobile: +36-20-9310-349
vandras@t-online.hu
www.vandras.hu

IN

Advance Ventilation Private Ltd.

610.P.P.Towers
C-1.2.3 Netaji Subhash Place
IN-Pitampura, New Delhi-110 034
Tel: +91 11 273 557 95
sales@advanceventilation.com
www.advanceventilation.com

www.dustcontrol.com

IR

BioMedoc International Group

Rutherford House, Pencroft way,
Manchester Science Park,
UK - Manchester, M15 6SZ
Tel: +44 161 820 8441
info@biomedoc.com
www.biomedoc.com

IT

Airum srl

via Maestri del Lavoro 18
Roveri-2
IT - 40138 Bologna
Tel: +39 (0)516 025 072
info@airum.com
www.airum.com

KR

E. S. H Engineering Co.

671-267 Sungsu1ga 1dong
Sungdonggu (P.O)133-112
KR-Seoul Korea
Tel: +82 (0)2 466 7966
k.u.lee@hanmail.net
www.esheng.co.kr

LT

UAB Hidromega

Mainų g. 23
LT - 94101 Klaipėda
Tel: +370 677 10254
info@hidromega.lt
www.hidromega.lt

LV

SIA Reaktivs

Rigas iela 113,
Salapils, LV-2169
Tel: +371 20282200
reaktivs@reaktivs.lv
www.reaktivs.lv

MY, ID

Blöndal Städa (M) Sdn. Bhd.

Blöndal Building, Jalan Penyarir,
Section U1, Off jalan Glenmarie,
MY-40150 Shah Alam
Tel: +60 603 5569 1006
info@stada.com.my
www.stada.com.my

NO

Teijo Norge A.S

Husebysletta 21
Postboks 561
NO-3412 Lierstranda
Tel: +47 3222 6565
firmapost@teijo.no
www.teijo.no

PE

Efixo

Calle 3 MZ. N LT. 15
Parque Industrial El Asesor
Ate, Lima, PE – Perú
Tel: (00511) 583-8541
Cel: (0051) 968-140-066
contacto@efixo.pe
http://www.efixo.pe

PL

Bart Sp. z. o.o.

ul. Będzińska 41/1
PL-41-205 Sosnowiec
Tel: +48 32 256 22 33
info@bart-vent.pl
www.bart-vent.pl

PT

Metec-Mecano Técnica, Lda.

Lugar da Cova da Raposa Sete
Casas
PT-2670-570 Loures
Tel: +351 21 797 02 91
geral@metec.pt
www.metec.pt

RU

SovPlym Ltd

Revolution Highway, 102-2
RU-195279, St Petersburg
Tel: +7-812-33-500-33
mau@sovplym.spb.ru
www.sovplym.com

SG

Blöndal (S) Pte Ltd

52 Ubi Ave 3
Frontier Building
#03-29
SG-Singapore 408867
Tel: +65 6741 7277
Info@stada.com.my
www.stada.com.my

TR

Ventek Mühendislik Ltd

Adnan Kahveci Bulvari
Ünverdi İş merkezi Nr 73
Dr: 30 Bahçelievler
TR-Istanbul
Tel: +90 212 4415596-97
info@ventek.com.tr
www.ventek.com.tr

UAE

Global Enterprises Trading Co

Mussafah M14
AE-Abu Dhabi/Alain
Tel: +971-2-555 4733
global@globalentco.com
www.globalentco.com

GEM Industrial Equipment Trading Co

DIP-1, Greens Community
AE-Dubai, Mena region
Tel: +971-4-8840 474
gemuae@eim.ae

UK

Dustcontrol UK Ltd.

7 Beaufort Court,
Roebuck Way, Knowlhill
Milton Keynes MK5 8HL
England - GB
Tel: +44 1327 858001
sales@dustcontrol.co.uk
www.dustcontrol.co.uk

US

Dustcontrol Inc.

6720 Amsterdam Way
US-Wilmington NC 28405
Tel: +1 910-395-1808
info@dustcontrolusa.com
www.dustcontrol.us